

せ かい ひ と と 出 会 お う 。 せ かい と 、 つ な が ろ う 。

こ く さ い こ う り ゅ う  
国際交流  
イベント

International Exchange Events  
国際交流活动 / Giao lưu quốc tế Sự kiện

2026. 07 ~ 09

みんなのもり  
ぎふメディアコスモス  
1かい ワイワイサークル

Minna no Mori Gifu Media Cosmos  
1st floor, WaiWai Circle  
大家的森林 GIFU MEDIA COSMOS  
1楼 热闹交流圈 (ワイワイサークル)  
Minna no Mori Gifu Media Cosmos,  
tầng1, Waiwai circle



はな  
話す・つながる  
CONNECT

- にほんご  
• 日本語 くらぶ
- OPEN ENGLISH
- SUNSET ENGLISH

いろいろなことばではなそう！  
Let's Chat in Many Languages!  
用多种语言一起聊聊吧！  
Cùng trò chuyện bằng nhiều ngôn ngữ nhé!



まな はな  
学ぶ・話す  
LANGUAGE

- にーはお ちゅうごくご  
• 你好! 中国語
- がいこくご  
• ゆるっと外国語(ネパール語)

がいこくごを まなぼう & はなそう！  
Let's learn and speak foreign languages!  
一起学外语，说外语！  
Cùng học và nói ngoại ngữ!



こども  
KIDS

- HELLO! ENGLISH  
(4さい~しょうがくせい)

こどものための えいご イベント  
English Event for Kids  
少儿英语活动  
Sự kiện tiếng Anh dành cho trẻ em



せ かい ぶん か  
世界の文化  
CULTURE

- たび  
• わたしが旅した  
ちゅうごく  
中国のシルクロード
- ミャンマーの茶葉

たび する きふんで♪せかいの  
ぶんかを たいけん しよう！  
Discover & Experience Cultures  
了解并体验异国文化  
Tìm hiểu và trải nghiệm văn hoá thế giới



- 無料(むりょう)イベントは、岐阜市(ぎふし)多文化交流推進事業(たぶんかこうりゅうすいしんじぎょう)業務委託(ぎょうむいたく)により実施(じっし)します。
- Free events are sponsored by Gifu City.
- 免费活动由岐阜市委托举办。
- Các sự kiện miễn phí được thực hiện theo ủy thác của Thành phố Gifu.



にほんご  
やさしい日本語 / English (えいご)  
中文(ちゅうごくご) / Tiếng Việt(ベトナムご)

はじめてのひとも、  
ひとりでも、  
ともだちといっしょでも、  
ぜひ、きてください♪









ひ  
日にちや、じかんは、  
うらを みてください。

See Back for Details  
详情见背面  
Xem chi tiết ở mặt sau

# イベントのくわしい情報

Event Details / 活动详情 / Chi tiết sự kiện

イベント / Events / 活动 / Sự kiện	いつ Date 日期 / Ngày	じかん Time / 時間 Thời gian	だれ Target / 対象 Đối tượng	おかね Fee 費用 / Chi phí	よやく Reservation 予約 / Đặt chỗ	
 <p>にほんご <b>日本語くらぶ</b> Japanese club 日语俱乐部 Câu lạc bộ tiếng Nhật</p>	<p>いろいろなくにのひとと「やさしいにほんご」ではなしましょう Let's talk with people from around the world in Easy Japanese! 用“简单日语”和各国朋友交流吧！ Nói chuyện bằng "Tiếng Nhật dễ hiểu" với bạn bè các nước!</p>	<p>7/12(日)・7/26(日) 8/9(日)・8/23(日) 9/27(日)</p>	<p>11:15 ～ 12:00</p>	<p>だれでも All ages 全年齡 Mọi lứa tuổi</p>	<p>¥0</p>	<p>よやくしてください Reservation required 需預約 Cần đăng ký trước</p>
 <p><b>OPEN ENGLISH</b></p>	<p>いっしょにえいごではなしましょう Let's chat in English! 一起来用英语聊天吧！ Cùng trò chuyện bằng tiếng Anh nhé!</p>	<p>7/11(土) 8/15(土) 9/26(土)</p>	<p>13:30 ～ 14:15</p>	<p>10代-30代 10-39yrs 10-39岁 Từ 10-39 tuổi</p>	<p>¥0</p>	<p>よやくしてください Reservation required 需預約 Cần đăng ký trước</p>
 <p><b>SUNSET ENGLISH</b></p>	<p>いっしょにえいごではなしましょう Let's chat in English! 一起来用英语聊天吧！ Cùng trò chuyện bằng tiếng Anh nhé!</p>	<p>7/8(水) 8/12(水) 9/9(水)</p>	<p>19:00 ～ 20:00</p>	<p>だれでも All ages 全年齡 Mọi lứa tuổi</p>	<p>¥500 賛助会員 ¥200 Supporting Members : 200 yen 賛助会員 200 日元 Hội viên ủng hộ : 200 yên</p>	<p>よやくしてください Reservation required 需預約 Cần đăng ký trước</p>
 <p>にーはお ちゅうごくご <b>你好! 中国語</b> Nihao! Chinese 你好! 中国語 Nihao! Tiếng Trung</p>	<p>ちゅうごくごを まなぼう &amp; はなそう! Let's learn and speak Chinese! 一起学习中文, 说中文! Cùng học và nói tiếng Trung!</p>	<p>7/18(土) 8/15(土) 9/19(土)</p>	<p>10:30 ～ 12:00</p>	<p>だれでも All ages 全年齡 Mọi lứa tuổi</p>	<p>¥500 賛助会員 ¥200 Supporting Members : 200 yen 賛助会員 200 日元 Thành viên hỗ trợ : 200 yên</p>	<p>よやくしてください Reservation required 需預約 Cần đăng ký trước</p>
 <p>がいこくご <b>ゆるっと外国語</b> Easygoing! Languages 轻松学外语 Nhẹ nhàng! Ngoại ngữ</p>	<p>ネパールごを まなぼう &amp; はなそう! Let's learn and speak Nepali! 一起学习尼泊尔语, 说尼泊尔语! Cùng học và nói tiếng Nepal!</p>	<p>8/8(土) 9/19(土)</p>	<p>13:30 ～ 14:15</p>	<p>だれでも All ages 全年齡 Mọi lứa tuổi</p>	<p>¥0</p>	<p>よやくしてください Reservation required 需預約 Cần đăng ký trước</p>
 <p><b>HELLO! ENGLISH</b></p>	<p>こどものためのえいごイベント English Event for Kids! 少儿英语活动 Sự kiện tiếng Anh dành cho trẻ em</p>	<p>7/19(日) 8/16(日) 9/20(日)</p>	<p>13:30 ～ 14:00</p>	<p>しょうがくせい 4さい-小学生 4yrs-Elementary 4岁-小学生 Từ 4 tuổi-Học sinh tiểu học</p>	<p>¥0</p>	<p>よやくはいりません No Reservation 免預約 Không cần đăng ký trước</p>
 <p>わたしが旅した ちゅうごく <b>中国のシルクロード</b> My Journey Along China's Silk Road 我的中国丝绸之路之旅 Hành trình con đường tơ lụa Trung Quốc của tôi</p>	<p>“西安(せいあん)”から“ウルムチ”へ、ぶんかのグラデーションをたのしもう! Xi'an to Urumqi : Discover the changing cultures along the way! 从西安到乌鲁木齐, 感受多元文化! Từ Tây An đến Urumqi: Khám phá sự giao thoa văn hóa!</p>	<p>7/18(土)</p>	<p>13:30 ～ 14:15</p>	<p>だれでも All ages 全年齡 Mọi lứa tuổi</p>	<p>¥0</p>	<p>よやくしてください Reservation required 需預約 Cần đăng ký trước</p>
 <p>ちゃば <b>ミャンマーの茶葉</b> Myanmar Tea Leaves 缅甸茶叶 Lá trà Myanmar</p>	<p>茶葉(ちゃば)を たべたり のんだりする ミャンマーのぶんかを かんじよう! Experience Myanmar's unique “eat &amp; drink” tea culture! 体验缅甸“能吃又能喝”的独特茶文化! Trải nghiệm văn hoá “ăn và uống” lá trà của Myanmar!</p>	<p>9/5(土)</p>	<p>13:30 ～ 14:15</p>	<p>だれでも All ages 全年齡 Mọi lứa tuổi</p>	<p>¥0</p>	<p>よやくしてください Reservation required 需預約 Cần đăng ký trước</p>

※イベントのないようやひにちは、かわることがあります。いちばん あたらしいじょうほうは、ホームページや、SNSをみてください。 ※Subject to change/cancellation. Check our website or social media for updates.  
※内容及日程可能变更或取消。最新消息请见官网及各社交平台。 ※Nội dung và ngày tổ chức sự kiện có trường hợp sẽ bị thay đổi. Xem thông tin mới nhất trên Website/SNS.

## イベントもうしこみ

Sign Up / 活动报名 / Đăng ký

- ・「你好! 中国語」「SUNSET ENGLISH」は、でんわかメールで もうしこんでください。
- ・For “Nihao! Chinese”&“SUNSET ENGLISH”, please call or email us.
- ・「你好! 中国語」及「SUNSET ENGLISH」请通过电话或邮件报名。
- ・Đăng ký lớp “Nihao! Tiếng Trung”& “SUNSET ENGLISH”qua điện thoại/email.



## ぎふしこくさいこうりゅうきょうかい (公財) 岐阜市国際交流協会

Gifu City International Exchange Association  
岐阜市国際交流協会  
Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Gifu

058-263-1741

gk3700cc@ccn.aitai.ne.jp

Facebookや  
Instagramも  
しています!  
チェックしてね♪

